

# Dharma Realm Buddhist University Updates

## 法界佛教大學快訊

By DRBU Staff  
法界佛教大學提供

### • Dharma Realm Buddhist University Launches New BA Course: Embodied Learning

We're excited to introduce a new course strand this year: Embodied Learning. Students can now explore the aesthetic, kinesthetic, and hands-on aspects of the liberal arts through electives like yoga, music, visual art, culinary art, tai chi, and more.

DRBU's undergraduate program (Buddhist Classics, Western Classics, Chinese Classics, Indian Classics, Language Tutorial, Mathematics, Natural Science, Rhetoric and Writing, capstone, and Embodied Learning) aims to develop the inherent capacity of the whole person and to nurture lifelong skills necessary for living a wholesome, fulfilling life. Complementing the other nine strands, the Embodied Learning strand focuses on cultivating a sensitivity for direct knowledge through engagement with a wide range of modalities of human expression and experience. This approach specifically defines the education of the whole person, incorporating hands-on, heads-on, and hearts-on learning.

### • Library Book Donation from Savitribai Phule Pune University, India

As a token of friendship, Professor Mahesh Deokar, Head of the Department of Pāli and Buddhist Studies at Savitribai Phule Pune University, donated to the Library of Dharma Realm Buddhist University thirteen books published by their department. The books include seven fascicles of the *Dictionary of Buddhist Terms* by Professors Mahesh and Lata Deokar with a team of lexicographers. The dictionary compares Buddhist terminology across Pāli, Sanskrit, Tibetan, and now Chinese doctrinal languages into English medium and facilitates the important work of translating all Buddhist

### • 法界佛教大學推出新課程： 身心結合學習

法界佛教大學（法大）2024年秋季班起，在大學部推出新的課程領域：身心結合學習（具身學習）。學生現在可以通過選修課程，如瑜伽、音樂、視覺藝術、烹飪藝術、太極等，探索文科的美學、運動感和實務。

法大的大學部課程目前計有十個領域：佛教經典、西方經典、中文經典、印度經典、語文輔導、數學、自然科學、修辭與寫作、綜合課程、以及身心結合學習，旨在發展整個人的內在能力，培養健康、充實生活所需的終身技能。作為其他九個領域的補充，身心結合學習領域專注於通過接觸各種人類表達和經驗的方式，來培養對直觀知識的敏感度。這種方法特別定義了全人教育，融合了實踐、思考和情感的學習。

### • 印度一所大學贈書給法大圖書館

印度薩維特里拜·普爾納大學巴利文和佛學系主任馬赫什·德奧卡爾教授，向法界佛教大學圖書館捐贈了該系出版的十三本書籍，作為友誼的象徵。這些書籍包括馬赫什和拉塔·德奧卡爾教授及其詞典學家團隊編纂的《佛教術語詞典》的七冊分冊。該詞典將巴利語、梵語、藏語和現今中文的佛教術語翻譯為英語，促進了將所有佛教教義翻譯成現代語言的重要工作，使世界各地的人們更容易學習覺者的解脫

teachings into various modern languages, making it easier for people throughout the world to learn the Awakened One's liberating teachings and practices. The books also include *Haribhaṭṭa's Jātakamālā* (2019), a Sanskrit translation of *Don Quixote* with audio cd (2019), and various edited volumes.

Savitribai Phule Pune University is located in the city of Pune, a major city in western India, approximately 93 miles from Mumbai. It was established in 1949, one and a half years after India gained independence from the United Kingdom. It now ranks among the top twenty universities out of over 1,000 in India. DRBU is grateful to receive this generous gift from our friends in India. May students and faculty benefit from these volumes and DRBU's friendship with the Department of Pāli and Buddhist Studies at Savitribai Phule Pune University for years to come!

### • Theme of DRBU 2024 CEI: the Four Brahmaviharas

From October 1 to October 4, 2024, DRBU again held its Contemplative Exercise Immersion (CEI) week which stands out among the several features of DRBU that sets us apart from our peer universities. For one week each semester, classes pause while students, staff, and faculty gather to practice together in a retreat-style setting. Each semester's CEI features a different theme or core practice. This fall, we studied and cultivated the four brahmaviharas: loving-kindness, compassion, sympathetic joy, and equanimity.

The cultivation of the brahmaviharas was led by DRBU alumnus Kittisaro Weinberg (MA'24), a Dharma teacher and former monk in the Thai Forest tradition. The assigned readings included selections from the *Metta Sutta*, excerpts from the *Itivuttaka*, the "On Pure Actions" section of the Mahayana *Mahaparinirvana Sutra*, the "Khandha Paritta" from the *Snake-Kings Discourse*, Chapter IX "The Divine Abidings" from the *Path of Purification* and excerpts from the works of Bhikkhu Analayo and Ajahn Sucitto on compassion and the Brahmaviharas.

In addition to listening to lectures and discussing the assigned readings, there were daily activities such as stretching exercises, sitting meditation, walking meditation, walking "Om Maṇi Padme Hūm" meditation, and dedication of merits, helping everyone deepen their practices mentally, physically and spiritually. ☸

教義和實踐。除了《佛教術語詞典》之外，贈書中還包括《哈里巴塔的本生經》（2019年）、附有音頻光盤的梵文版《唐吉訶德》（2019年）和各種編輯卷冊。

薩維特里拜·普爾納大學位於印度西部大城普納市，距離孟買大約93英里。該校成立於1949年，印度從英國獨立出來一年半之後。目前該校在全印度一千餘所大學中，排名前20名。法界佛教大學對來自印度朋友的餽贈表示感謝。願法大學生和教師受益於這些書籍，並在未來的多年裡，因法界佛教大學與薩維特里拜·普爾納大學巴利文和佛學系的友誼而受益良多！

### • 法大2024年秋季班實修週主題： 四無量心

法大自2024年10月1日至4日，再度舉行「實修週」活動。這是法大的特色之一：每學期都舉行一個星期的「實修週」，學生、教職員在打七的環境中一起修行，創造獨特而沉浸的體驗，讓法大從同類大學中脫穎而出。每學期的「實修週」都有不同的主題或核心修行。本學期的主題是修持四無量心：慈、悲、喜、捨。

這次修持四無量心由法大校友、泰國森林僧團前僧人吉提莎羅·溫伯格（法大文學碩士，2024年畢業）主持。指定讀物包括《慈經》部分經文、《如是語經》部分經文、《大般涅槃經·梵行品》、《蛇王經》中的蘊護衛偈、《清淨道論·說梵住品》、以及無著比丘和蘇悉多法師的著作中，關於慈悲與四無量心的部分。

除了聆聽開示、討論指定讀物之外，每天還有伸展運動、打坐、經行、繞念〈六字大明咒〉、迴向等，讓大家在身心靈各方面都能深入進修。☸